



役員選挙資料同封

- 5 コミュニティーネット「チェサロン・デイサービス」
- 6 親睦の会だより・6月例会のお知らせ
- 8 JCS日本語学校だより
- 10 教育支援委員会より「継承日本語について④」
- 11 健康レシピ「小豆を煮ておく」
- 12 オーストラリアで家を建てよう⑩
- 13 キラリと光る「落合雪乃さん」
- 14 シドニーウエストサイドストーリー②「苦闘する人々」
- 16 Let's アート「マティスと現代美術家たち」
- 19 暮らしの医療「時差ぼけ」

日本では6月はいつも雨が降っているからうさぎさんがピクニックに行こうとしたら虹が出てました。
(坂口舞)

編集から

投稿原稿募集！

原稿は、趣旨を変えない範囲で手を加える場合があります。文字数は最大1000文字です。投稿原稿は、誌面や内容、時期などの都合により掲載を見合わせる場合がありますので、ご了承ください。

告知板について

「告知板」は会員の方が「売ります」「買います」「探し物」「教えます」など、個人の広告を掲載するコーナーです。会員の方なら、一回に限り無料で掲載できますので、ご利用下さい。

読者から

読者の声募集！

会員の方の生の声を募集しています。本誌を読んだ感想や、誌面に対する注文、会に対しての要望、日頃感じていることなど、何でも構いません。皆さんからの率直なご意見や、誌面に対する感想などが、今後の誌面作りに多に役立ちます。また、絵や写真、詩、俳句、短歌などでも構いません。お気軽にお寄せください。

投稿先は、Email: hbma@optusnet.com.au まで。

※内容や文字数など、編集上の決まりによって、要約したり、場合によっては掲載を見合わせる場合があります。

売ります

告知板

電子ピアノ(未使用なので新品同様)
KORG(日本製)88鍵
定価2,300ドルを950ドルで売ります。
マコまでお問い合わせください。

Phone:9939-5137

Mobile:0420-934-993

今月は役員選挙です

投票締切:6月30日

今年は2年に一度の役員改選の年です。本誌に同封されている被選挙人名簿と投票用紙と封筒を確認のうえ、期日までに投票をお願いします。

(同封の返信用封筒をご利用ください)

緊急連絡網の整備

総領事館の安全連絡協議会より、緊急時に際しての緊急連絡網の整備と体制作りが提案されています。JCSとしても会員に対して緊急時の連絡が速やかに行なわれるよう、体制を整備したいと考えています。そのため、会員の皆様の電話番号、メールアドレスを改めて確認し、緊急時に備えたいと思います。

日本語学校の保護者や親睦の会の皆さんは、それぞれの連絡網を通じて対応いたしますが、その他の会員の方には事務局から電話やメールを通じて連絡をすることになります。

会員の方でまだ電話番号やメールアドレスを通知されていない方、また変更された方など、お手数ですが、本誌に同封している会費納入書に、必ず電話番号(自宅/携帯)とメールアドレスを記入のうえ、事務局までお知らせください。よろしくお願いします。

本誌のカラー版は、電子版をダウンロードして楽しみください。

www.japanclubofsydney.org

JCS年間行事予定

月	会全体	親睦の会	コミュニティーネット	City校	Dundas校	その他イベント
6月	理事会(3日) 本誌発行(1日)	例会(20日)朗読を聴く	Biggest Morning Tea(13日)	授業参観(6日)、終業式・七夕(27日)	校内発表会兼参観日(13・20日)	
7月	理事会(8日) 本誌発行(6日) JCSフェイト(4日)	例会(4日)JCSフェイトに参加		七夕フェイト(4日)	七夕フェイト(4日) フェンドレイジング	

7月4日(土)JCSフェイト開催

今年も恒例の「JCSフェイト」を開催します！お誘い合わせの上、お集まり下さい。

日時:7月4日(土)11:00~15:00 場所:Auburn Community Picnic Area

老若男女、みんなが楽しめる企画が盛り沢山です。ビンゴやゲーム、綱引きや玉入れ…、
美味しい食べ物屋台も出店します。どうぞお楽しみに！

*ソーセージズル、たこ焼き、JCS日本語学校による食べ物屋台やアクティビティ。

*綱引き、玉入れ、紙芝居、日本語学校校歌斉唱、ビンゴ大会、QP☆ハニー、ソーラン踊り隊の演舞など。

*出店希望者は事務局までご連絡ください。☎0421-776-052(9時~18時) Email:jcs@japanclubofsydney.org



シドニー日本クラブ年次総会8月15日(土)開催



日時:8月15日(土)15時(予定)

場所:Dougherty Community Centre, 7 Victor Street, Chatswood

2015/16年度の年次総会を、8月15日(土)、親睦の会の会場で開催します。
是非、会員のみなさまのご出席をお願い致します。欠席される方には委任状の用意もあります。事前に提出をお願い致します。(委任状は8月号に同封します。)

総会資料は、本誌8月号とJCSのサイトに掲載しますので、必ず目を通されるよう、お願い致します。



ウィロビー日本祭り

日時:9月12日(土)11時~16時(予定)

場所:Chatswood Mall, Victoria Avenue, Chatswood

チャッツウッド駅前の遊歩道を会場に、日本のお祭りを開催します。ウィロビーカウンシルの協力を得て、JCS主催のお祭りです。皆さんご家族連れでお出かけください。日本食の屋台や、日本文化紹介ブース、よさこいソーランの踊りなどの舞台パフォーマンスが楽しめます。

カウラ桜まつり・慰霊祭バスツアー

日時:9月26日(土)・27日(日)(予定)

場所:The POW Campsite, Australian and Japanese War Cemeteries

シドニー日本人会主催で、例年9月に実施しているカウラのバスツアーに、今年も参加します。バスツアーの詳細が決まり次第、会員の皆さんにお知らせします。

今年には戦後70年です。まだ一度もカウラを訪れていない方は、是非この機会にご参加ください。



5月の 理事会から

日時: 5月6日(水)、19時~21時30分 場所: Dougherty Community Centre, Chatswood

出席: 水越有史郎、チャーカー和子、岩佐いずみ、渡部重信、林さゆり、フレーザー悦子、コストロ久恵、茂木奈保子(City校代表)、佐藤薫(コミュニティーネット)、川上正和、藤田結花(書記)

欠席: 水野相談役、宮川首席領事、平野由紀子、多田将祐、新開珠貴、山田朝子、松井香代子(敬称略、順不同)

1. Biggest Morning Tea(Cancer Council募金)

日時: 6月13日(土)1~3pm

①コミュニティーネットがBiggest Morning Tea募金をMOSAIC(12Brown Street Chatswood)にて開催する。がんのりサーチ、またはがん患者への支援をするCancer Councilへのファンドレイジング。当日はラッフルと親睦の会の保坂さんのタンゴ・セッションを予定。

ジェンタ、Cheers、日豪プレスに告知広告の協力を依頼する。ラッフル賞品の寄贈を求める。会場費・菓子代などの経費の一部をJCSから助成金をだすことで理事の承認をえた。JCSがオーストラリア社会に貢献していることを示す良い機会である。

②「サロン de とまり木」の紹介

コミュニティーネットの「わいわいサロン」が8月から「サロン de とまり木」としてスタート。2カ月に1回。場所はChatswoodのMOSAIC。心の癒し、ヒーリングが目的。年齢を絞らず若者にも参加してもらう。

2. JCSフェイトについて

7月4日(土)10時~ Auburn Community Picnic Area

【内容】JCSはソーセージズル、たこ焼き、ビンゴゲームを担当。紙芝居は好評だったので今年も親睦の会のできるか確認する。お茶会ストールは平野理事から関係者に確認中。学校ストールの内容は6月の理事会までに決定し報告。ビンゴゲームに使うホワイトボードをCity校から借りられるか確認要。マイク、スピーカーはソーラン踊り隊と事務局が持参。

【担当の振り分け】事務局からフェイト手配の分担を各理事にお願いした。

3. 日本語学校新設に関する予算措置について

シドニー東部(Edgecliff)に新設予定の日本語学校開校にあたり、その準備にかかる費用を負担する。また、当初は生徒数も少ないと思われるので、軌道に乗るまでの期間の予算措置をとる。開校設立準備に伴うプロジェクトチームを理事及び教育支援委員会を中心に発足して進める。軌道にのるまで最低3000ドルをJCSが補助金として負担することで承認を得た。

4. JCS忘年会会場について

前回の理事会で決定したKing Fook Chinese Restaurantは今後ランチのみ開店となるため、ディナーパーティーのできるレストランを再検討した。

①Dougherty Community Centre(Chatswood)でケータリングを使ったパーティを開催

②駅の近くにあるFook Yuen Chinese Restaurant(Help Street, Chatswood)で開催

③Chatswood RLS Club(3コースメニュー)で開催などの提案がでた。次回の理事会で再度検討する。

5. 親睦の会の今後の運営について

親睦の会の林会長が事務局、広報を兼任するなど、人手不足の状態が続いている。以前と違い親睦の会に求められているものが時代によって変わってきているのではないかと、例えば月例会の回数を減らすなど方向性を変える必要があるのでは、JCSやコミュニティーネットのイベント参加を月例会とする、などの意見がでた。また、「JCSだより」には報告記事を割愛して、次回のお知らせ・事務連絡のみを掲載することで負担を軽減していく等の意見も。親睦の会で話し合い、会員の方々と今後の方向性を決める予定。

6. ウィロビー「日本祭り」経過報告

日時: 9月12日(土)11~16時

4月29日(水)にカウンシルの担当者と現地で打ち合わせをした。グラントの結果は5月末以降の予定。ステージはチャーカー前会長が、フードストールは川上理事が担当。JCSからも出展するようお願いしたい。ストールは10~12店舗を予定。

この日本祭りは、Darling Harbourで行なっている祭りのミニ版。当日は舞台、ワークショップの手伝いを理事にお願いしたい。グラント申請時に掲げている目的でもあるが、「持続可能な祭り」にする必要がある。そのためにも、Willoughby地区に住む日系の若者たちにボランティアとして参加してもらい、祭りの前に月一度(6、7、8月の3回)研修を実施し、当日はボランティア自身が責任を持って動けるようにする。そうすることで、日系2世、3世が自分たちのイベントと感じてもらえることができ、持続していくことを想定している。

祭りの実施・運営があるため、今年はスプリングフェスティバルのパレードには参加しないことにする。

7. 会員数/会計報告

総世帯数: 293世帯

(JCS125世帯、シティ校104世帯、ダングラス校64世帯)

※次回の理事会は、6月3日(水)午後7時より、

Dougherty Community Centreにて開催。



「チェサロン デイサービス」 6月24日(水)

ロンガヴィルの閑静な住宅街にある、65歳以上の日系の方を対象とした「シニアのためのサロン」です。チャッツウッドからの送迎バスに加え、センター近くの方にはご自宅への送迎が可能です(事前にお問い合わせ下さい)。初回のみ登録のための用紙記入が必要となります。人数に制限がありますので、継続参加が可能な方歓迎です。お試参加可能(有料)。(事前申し込み必須。キャンセルは2日前までをお願いします)。



5月27日(水)の会でこの集まりも丸2年。アングリケアのサラさんより登録更新の説明があり、6月から3年目を迎えることとなります。午前中は、メンバーのShow & Tellのお話の後、チャッツウッド、チャッティーズ小町のおいしいお弁当を楽しみました。午後は川柳。お題は「うっかり」。今日の優秀句は次の3句:「うっかりを、気づくあいだは、だいじょうぶ」「うっかりを、じぶんでわすれ、ひとのせい」「うっかりと、忘れたかつら、あなただれ」。次回の川柳のお題は、「読む」です。どんなすてきな作品が聞けるのか楽しみです。

開催日: 6月24日(毎月第4水曜日開催) 時間: 午前10:30~午後2:30

会場: チェサロン・アングリケア・デイセンター(Christina & Arabella Stの角, Longueville 2066)

無料送迎バス: モザイク前(MOSAIC, 12 Brown Street, Chatswood) 午前10時出発(時間厳守)

参加費: \$ 15(和食弁当、お茶菓子含む)

活動内容: ちぎり絵、スケッチ、編み物、歌、脳トレーニングゲーム、習字、タイチ等

申込先: コミュニティーネット jcscommunitynet@gmail.com ピーコック京子: 9869-1972

Biggest Morning Tea(Cancer Councilの募金) 6月13日(土)1~3pm モザイクで開催!

「いつもお世話になっているオーストラリアへ、日系コミュニティから感謝の気持ちをこめて…」をキャッチフレーズに、昨年からはまったBiggest Morning Tea募金。募金は、オーストラリアのキャンサー・カウンスルへ全額寄付され、がんリサーチ、がん防止対策、がん患者のサポートなどに使われます。日頃お世話になっているオーストラリア社会へ私たち日系コミュニティから多少なりとも貢献できる機会に繋がればと思っています。当日は、プロの先生によるタンゴの基礎レッスンやラッフルなどを予定しています。

日時: 6月13日(土)1~3pm 場所: MOSAIC, 12 Brown Street, Chatswood

問い合わせ: 0423-037-180(薫) jcscommunitynet@gmail.com

※参加人数把握のため希望者は電話・メールでお知らせください。もちろん、当日飛び入り参加も大歓迎!

モーニングティーならぬ、アフタヌーンティーとして、美味しい和洋菓子などに舌鼓みを打ちながら募金へ繋げる充実した一日になればと思います。今回の募金開催にあたり、コミュニティネットからみなさまにお願いがあります。この機会にとご協力いただける方は、ケーキや和菓子などを寄付して下さるか、プチ競市用にご家庭に不要になった品物がありましたら、当日お持ちいただければ幸いですこの特別な機会のために、ひとりでも多くの方々のご参加と温かいご協力を、どうぞよろしくお願いいたします。

「サロン de とまり木、8月オープン!」@モザイク(チャッツウッド)

昨年7月までの4年間、みなさまに親しまれていた「わいわいサロン」。今年8月より、隔月のペースで内容を変えて新しく生まれ変わります。名前は「サロン de とまり木」。グリーンケア、自殺、虐待、DVなどのトピックは、一見タブーとされているようで意外と身近なもの。年齢や対象を絞らず、ひとつのトピックについて色々な角度から、自由に語り合えるようなサポートグループです。心理カウンセラーのいる安心できる空間で、心を癒したり、整えていける場所にしていければと思っています。

日本語対応「もしもし電話窓口」 0423-037-180

オーストラリア連邦そして州政府による福祉機関でどのようなサービスが受けられるのか、また高齢者としてどのような選択があるのかをお調べすることができます。たとえば、芝刈り、認知症についてのデイケアなどのサービス、また、買い物の付き添い、シ

ーツの洗濯/取り替えやシャワーのお手伝いなど、毎日の生活に不自由を感じてきたらお気軽にお電話ください。なお、ご案内はCNメンバーによる対応で日本語ですが、サービスはいずれも基本的に英語となります。

親睦の会 だより

皆さんの地区幹事

- ・A地区 (North Sydney以南) : 竹内美佐子 (Tel: 9482-3004)
Email: stormeads@gmail.com
- ・B地区 (Chatswood以东) : 朝比奈富美子 (Tel: 9453-0058)
Email: fumikopixie@gmail.com
- ・C地区 (St. Ives以北) : 朝比奈富美子 (Tel: 9453-0058)
Email: fumikopixie@gmail.com

親睦の会役員

会長: 林さゆり、副会長: 有泉浩子、会計: 宮下義夫、会計監査: リヒター幸子
ボランティア: 岸美枝子、竹内美佐子、橋本克子、村田智富子、鷺頭富江 (五十音順)

【会員募集】 シドニー日本クラブ会員の親睦と交流の集いです。和やかな雰囲気の中、和食弁当を食べながらの情報交換後には、様々な趣向を凝らした内容で楽しんでいます。現在の会員数、約90名。JCS会員でしたら入会金は不要。年齢・性別・国籍は問いません。ピジターも大歓迎。新しい輪を広げましょう。お気軽にご参加ください。

【2015年6月例会のお知らせ】

「しみじみと朗読を聴きましょう！」

朗読には感情を込めて読み上げる、そして、文字言語で表現された文学作品を音声言語で再表現する芸術、という意味合いが込められているそうです。読み手の声や語り方によって、印象も大きく変わります。朗読を聴くことは、映像を観るのとは異なり、視覚の刺激が少ない分だけ気持ちを落ち着かせるメリットもあるようです。朗読を聴いて日本語の素晴らしさを改めて実感することでしょう。

第一部は「花咲き山」斉藤隆介、「一億円を手に入れた男たち」砂子浩樹、「文明の利器」佐藤愛子、「道程」高村光太郎、「スパゲティの年に」村上春樹、第二部は、「醤油の奇跡」東海林さだお、「滅びゆく日」西守章憲、「ふるさと(現代語訳)」室生犀星、「犬とねことうろこ玉」昔話、です。

第一部と第二部の間では、身体をリラックスさせる軽い体操をします。楽しみにいらしてください。

■日時: 2015年6月20日(土) 正午～午後3時

■会場: The Dougherty Community Centre
7 Victor Street, Chatswood

※6月16日(火)迄に、地区幹事まで出席または欠席のご連絡をお願いします。(A地区: 竹内美佐子さん、B & C地区: 朝比奈富美子さん)

■会費: 会員\$5、非会員\$7(お茶・コーヒー・紅茶代込)

■マイカップもお忘れなく

■お弁当の注文: 和食弁当 \$12

出欠をご連絡される際に、お弁当の数もお知らせください。



5月例会での「とんちんかんクイズ大会」よく笑いました。解答を聞くと、なあんだ、なるほど!と思うのですが、とんちを利かせた問題には悩んでしまいました。とても良い頭の体操になりました。問題や景品の準備をくださった役員のみなさん、ありがとうございます。



「戦争花嫁として60年前にシドニーに移り住みました」と語るハウス愛子さん(右)。林さゆり会長から、オーストラリア兵士だった方の妻として、当時はご苦労もありませんか?という問いかけにも「いいえ、なにしろ楽しかったです。何の苦労も思い出せません。昨年主人が亡くなりましたが、素直な思い出が溢れるようにでしてくるので、今でも幸せです」と満面の笑みを浮かべて思い出話をしてくださいました。愛子さん、貴重なお話をありがとうございました。大好きなシドニーで、いつまでもお元気で過ごされることをお祈りしています。



(左から)5月生まれの保坂佳秀さん、宮下義夫さんにハッピーバースデーの歌を歌ってお祝いしました。お二人ともシドニー日本クラブの元会長でいらっしゃいます。どうぞいつまでもお元気でいらしてください。

【お知らせ】

■落合登代さん、高橋克海さん、保坂ご夫妻、ヤング京子さん(五十音順)より、書籍並びにDVDの寄贈がありました。月例会の古本市で販売させていただき、収益金は親睦の会の運営に有り難く使わせていただきます。ご協力誠にありがとうございます。

■7月例会は、7月4日(第1土曜日)です。JCSフェイトで昨年同様、寿司類の販売とガレッジセールを行ないます。ご自宅にご不要の物がありましたら、6月例会時にお持ちください。また、会場であるオーバン(Auburn Community Picnic Area)までは、毎月例会を開催しているドガティーセンターから今年もバスをご用意しますので、みんなで遠足気分を楽しみましょう。電車でオーバンまでいらっしゃる方には、オーバン駅までバスがお迎えに参ります。詳しいことは、6月例会でお知らせいたします。



5月は久々のイベントで踊りました

5月は例年参加している恒例のBuddha's Birthday Festival(9日)と、鯉の品評会(17日)でパフォーマンスしました。久々のパフォーマンスでしたが、元気に観客に踊りを披露してきました。

今年も数々のイベントに参加して、日本の踊りを披露していきます。皆さん応援よろしくお願いします。もちろん一緒に踊りたい方、大歓迎です！

踊り隊では毎週練習を行っています。是非、ご参加ください。

- ①Cammeray Public School (Palmer Street, Cammeray) 毎週土曜日2時～3時
 - ②シドニー市内では初心者の方を中心に練習しています。 毎週水曜日6時45分～8時
 - ③Marrickville West Public School (Cnr Beauchamp St & Livingstone Rd) 毎週月曜日4時～5時
- 参加ご希望の方は、平岡正美(携帯:0423-091-261
 または、Email:masa7833@hotmail.com)までご連絡ください。
 ウェブサイト:<http://sydneysoran.wix.com/dancetroupe>



日本人会ソフトボール大会でJCSソフトボラーズが準優勝！

毎年春と秋の2回開催されている恒例の日本人会主催の「第73回秋季ソフトボール大会」が、5月10日(日)に開催され、JCSのソフトボール部「JCSソフトボラーズ」が決勝戦に進み、強豪のウィンヤードと対戦しました。結果は残念ながら10対2で敗れて準優勝でしたが、これまで優勝を含み、2位や3位と上位入賞しているJCSソフトボラーズに、今後も応援をお願いします。

参加ご希望の方は、加藤雅彦までご連絡ください。

携帯:0402-011-198または、Email:ckato@nmpa.com.au



スポーツ天国 SPORTS 第86回

女子サッカーワールドカップ開催

第7回女子サッカーのワールドカップが6月6日よりカナダで開催されます。

1次リーグは、それまでの16カ国から24カ国に増え、4カ国ずつ6組に分かれて総当たり方式で対戦。各組上位2カ国と3位の成績上位4カ国が決勝トーナメントに進みます。

日本代表(なでしこジャパン)は、スイス、カメルーン、エクアドルの組。オーストラリア代表(マチルダス)は、米国、スウェーデン、ナイジェリアの組です。

前回のワールドカップで優勝した日本、以前は日本のライバルだったオーストラリア、強豪米国、ドイツ…。今回はどうなるか？楽しみな大会です。(ぴか)

※会員の皆さんからの情報も受け付けていますので、いろいろ教えてください。よろしくお願いします。
 Eメールは、kenerit@gmail.comです。(ぴか)



JCS日本語学校シティ校 JCS Japanese School

- 学校: Ultimo Public School
(Cnr Quarry & Wattle Streets, Ultimo NSW 2007)
- 連絡先: PO Box 902, Glebe NSW 2037 電話: 0407-461-618
- 授業: 毎週土曜日 / 幼児部: 9:30~12:10、小学部: 9:30~12:15
- Email: jcs-jpschcity@hotmail.com
- http://cityschool.japanclubofsydney.org/



クラス紹介 カンガルー組

まず私が担任としてしなければならなかったことは、このクラスの名前(動物の名前)を決めることでした。その時、「カンガルー組」というのが私の頭の中でピンときました。動物の名前だけけれど、子猫でも子犬でもなく、うさぎでもひつじでもなく、ライオンでも虎でもない、カンガルー。「カンガルー組」というクラスの名前は、子どもたちが、日本語力を自分の力で伸ばして行ってほしい、カンガルーのようにジャンプ(飛躍)していければいいな、そんな願いをこめてつけました。

カンガルー組は、昨年度の3つのクラスが合併したクラスですが、昨年末の時点で3つのクラスは授業進度にかなり差があったため、今年カンガルー組としてどこから始めたらいいのか、というのが、まず担任として悩んだことでした。試行錯誤をしながら、子どもたちの元気、保護者の皆様のご協力に支えられ、少しずつ前に進んできました。

カンガルー組は、YKからY2の子どもたちが16人集まった元気いっぱいのクラスです。「起立、気をつけ、礼、着席!」の号令で、カンガルー組の一日は始まります。ニュースの時間、ひらがな、カタカナを勉強する時間、そして工作、クイズ・ゲームの時間…。お話しするのが好きな子ども、おとなしいけれどしっかり自分のタスクをこなしてくれる子ども、工作が得意な子ども…。みんなそれぞれ個性があり、いっしょにいて楽しいです。

2学期の目標の一つは、「クラスメートの前で、自分のしたこと、思ったこと(ニュースなど)を発表できる。その際、文の中に助詞を入れ、ていねいな言葉を使うことができる。」です。たとえば、「ぼくね、ようかいウォッチ、すき。」ではなく、「ぼくは、ようかいウォッチがすきです。」と言えるようにするのが目標です。これが、なかなか難しいです…。(汗)毎回、ていねいな言葉で話しましょう、と呼びかけていますが、実行するのは簡単ではないようですね。根気強く指導していくしかないと思っています。

3学期にはスピーチコンテストも控えています。まだまだ短い「文」でさえも出てこない児童が少なくない中、どのように準備していけばいいのか模索中で、実は担任もどきどきです。担任も児童と一緒に成長するしかありませんね!

(担任: マーン薫)

保護者の結束!

新役員による学校運営も2学期半ばを迎えました。不慣れなことも前役員をはじめ、保護者皆様の支え、先生方のご協力により素晴らしい協力体制が敷かれています。保護者ボランティアによる運営で成り立っている学校、強いて言えば保護者の結束がパワーの源となるわけです。そんなきっかけ作りのお手伝いのできたらという願いでの新しい試み、Big Morning Marketも大盛況のうちに無事終了しました。こうした保護者間の交流を通して学校運営の土台を固め、未来を担う子供達へと還元していける学校作りを今後とも継続していきたいと思えます。



JCS日本語学校ダundas校 JCS Japanese School Dundas

- 学校: Dundas Public School
(85 Kissing Point Road, Dundas NSW 2117)
- 連絡先: 電話: 0411-734-819
- 授業: 毎週土曜日/9:30~12:15
- Email: jcs-jpschdundas@live.com
- http://dundas.japanclubofsydney.org/index.html



2学期が始まりました

5月2日、ダundas校では、朝礼の鯉のぼりのお披露目から2学期が始まりました。朝晩急に寒くなりましたが、生徒達は病欠も少なく元気いっぱいに登校してくれました。

2日は各クラスで「こどもの日」にちなんだ工作が行われました。また、9日の1時間目にはCLS (NSW Community Languages Schools) の視察があり、各クラスの授業風景や教材等を見ていただきました。先生の問いに元気に応答する子ども達の姿や、色々な教材を使って行われる授業に素晴らしい運営をしているとお褒めの言葉を頂きました。他にも、学校運営に関する様々なアドバイスを頂くことができましたので、これを生かしてより良い学校にしていけたらと役員一同気持ちを新たにしました。この日は母の日前日ということもあり、2,3時間目には「母の日」の工作もありました。

23日には親子共に楽しみにしている古本市が行われました。古本市では、毎年各家庭で不要になった本やDVDを学校に寄付していただき、それを希望の方に安価で販売しています。学校の寄付金集めとしてだけでなく、生徒にとっても日本語での買い物が出来る良い機会となっており、人気のある行事です。小銭を手に、子ども達がキラキラと目を輝かせて商品を選んでいく姿が印象的でした。



クラス紹介 天の川組

2015年の天の川組は、Y1Y2の男子6名、女子6名、計12名の生徒からなるバランスの取れた非常に賑やかなクラスです。授業では、主に「こくご一年上」を使用し、学期毎に「ずがこうさく」の教科書を取り入れ、色々な作品づくりに挑戦しています。1学期の「ずがこうさく」の授業では、自宅にある空箱や空容器などのリサイクル品を利用して、各自が好きな物を完成させました。男の子は、船、電車、刀など、女の子は、お城やネコ、アクセサリーなどを上手くハサミやセロテープを使いながら、器用に仕上げました。この2学期には、また課題を変えて、別の物づくりに挑戦してもらおうと思っています。どんな作品ができるか、また、机上では見ることのできない子ども達の性格や個性が垣間見れるのも楽しみの一つです。

1学期の「こくご一年上」の教科書では、とにかく「読み」に力を入れ、沢山の音読に取り組みました。毎週、「音読カード」を宿題に出し、親子一丸となって取り組み、子ども達は、日本語がスラスラ読める事に自信を持ちました。今学期は、更に読む文章も長くなる「説明文」や「昔話」へと入っていきます。そして、拗音(小さい「ゃ・ゅ・ょ」)の読み書きの定着。更に、拗長音(ぎゅうにゅう、たんじょうび、きょうかしよなど、小さい「ゃ・ゅ・ょ」に長音が続いている言葉)の定着へと進んでいきます。子ども達が、少しでも楽しく日本語を学習していけるように、授業の中では歌や踊り、カードを使ったゲームなど、毎回盛り沢山の授業内容です。子ども達は、毎回の授業の展開の速さにもかなりの集中力を持って、日本語学習に取り組んでいます。子ども達、さすがです!

(担任: 行武敦子)



JCS教育支援委員会より 継承日本語について④



継承語教育と国語教育の違い (読むことについて)

日本語の書物を音読できることが「読むこと」とはいえません。内容が理解できて初めて「読むこと」と言えます。

セミナーでは、ドイツ語で書かれた写真付きのレストラン内容をパワーポイントで見ました。参加者は誰もドイツ語を理解できませんが、アルファベットで書かれたものを、それっぽく読むことはできました。ドイツ語を理解できる人からすると、意味は通じたのかもしれませんが、読んでいる私たちにとっては全く意味不明でした。

その後、教授が参加者に質問をしていき、理解できそうなところから紐解く作業をしました。写真の様子や英語とよく似た単語から意味を推測する作業を進めていく中で、レストランの広告らしいことがわかり、オーナーの名前の雰囲気から、だんなさんがイタリア人で奥さんがドイツ人ではないか、レストランの行き方やロマンチックレストランであることなど、推測できる箇所を言い合う中で少しずつ内容が理解で

きました。ドイツ語ではなくても、同じようなレストラン広告を見たことがあるという経験も推測するのに役立ったはずですが、最終的には、ドイツ語を知らなくても分かりそうなところから少しずつ推測することで、ほとんどの文章の意味が理解できました。

読むことってなに？

上記の例からもわかるように、一字一句を音読することが決して「読むこと」ではないようです。文章を認識し、背景や知識を使って推測し、内容が理解できたときに初めて「読むことができた」となります。私たちは日本人として様々な日本語に触れて育ちました。日本語の新聞記事を読んでいて、わからない言葉が出てきたときに、わざわざ辞書で調べる人は少ないはずですが、ではどうしているのか。前後の文章や言葉から意味を推測したり、その言葉自体が重要でない場合には、それを無視して読み進んでも意味が分かる場合があります。どうやらこの力が読むことと言えそうです。

(JCS日本語学校ダングラス校教師 サマトちづる)

JCS役員と草賀駐豪日本大使との懇親会を開催

4月7日にキャンベラの在オーストラリア日本国大使館に特命全権大使として着任され、シドニー訪問中であった草賀純男(くさか すみお)大使が、シドニー日本クラブ(JCS)との忌憚のない話し合いの場を持ちたいとの意向を受けて、5月21日に市内のホテルのレストランにて懇親会が開催され、JCSから水越会長、渡部副会長、チャーカー前会長、林さゆり親睦の会会長、多田理事、フレーザー理事、藤田事務局長が出席しました。

草賀大使は1981年にオーストラリアの日本大使館に書記官として赴任されており、郁子夫人も以前、オーストラリアに住んでいらっしゃる経験があるとのことで、昔のオーストラリア、特にシドニーの懐かしい話や、前任地のニューヨークの話に始まり、JCSの活動内容や、日本人コミュニティーの将来、そして現在の日本人、日系人が抱える課題等が話し合われ、大変有意義な時間を共有することができました。



(左から)林親睦の会会長、藤田事務局長、フレーザー理事、松前在シドニー日本総領事館領事(後方)、チャーカー前会長、水越会長(後方)、草賀大使、郁子夫人、渡部副会長、多田理事(後方)、近藤在オーストラリア日本大使館参事官

試してみよう マクロビオティックの健康レシピ 食へ物を変えると、体も心も変わる

池田恵子
soramame

第55回 小豆を煮ておく

豆は健康に良いと分かっていても、乾燥豆を水で戻して一から煮るのは面倒ですね♪

今回は浸水も茹でこぼしもなしで煮上げる小豆の煮方です。従来の調理法を知ってる方には抵抗があるかもしれませんが、コクのある味に感動しますので、是非一度お試しください。

材料をいきなり火にかけて、沸騰したら2~3分蓋をせずに蒸気を飛ばすことでアク抜きになるので、何度も茹でこぼしをして水を変える必要もなく、栄養と旨味がギュッと詰まった滋養ある豆に仕上がります。

味付けしてないので、ご飯に混ぜれば小豆ご飯に、サラダに入れたり、スープに入れたり自由自在。まとめて煮て、小分けにして冷凍しておくとも便利。水を加えて甘味を足せばお汁粉にも変身します♪

【材料】 作りやすい分量

A 小豆 200ml(洗ってザルに上げる)

水 小豆の2.5倍

【作り方】

- ①鍋に小豆と水を入れ火にかける
- ②沸騰したら2~3分蓋をしないで煮て、蓋をして弱火で30~40分煮る
- ③途中、様子を見て水がなくなりそうなら、差し水をする(分量外)
- ④柔らかくなったら水気をとばして、蓋をしたまま火を止めて10分蒸らす



* 柔らかすぎない、パラパラの小豆ができて上がります。半分冷凍、半分冷蔵しておくとも便利。

* 臓器の形に似た野菜には、その臓器を助ける働きがあります。小豆は腎臓の形に似ています。

マクロビオティックって？

マドンナやハリウッドスターたちが実践している食事法ということで有名になったマクロビオティック。実はこれ、大正時代に日本で発祥した「食養生」「正食法」のことです。穀物を中心とした菜食をする、食物を丸ごと食べる、住んでる土地で採れたものを食べる、動物性の食を避ける、白い砂糖を避ける、そうしているうちに自然と心も体も健康になる。そんなシンプルで簡単な方法です。気軽にできるマクロビオティックのヒントがいっぱい。詳しくはウェブサイトをご覧ください。

→ www.soramame.com.au

外食日記



Lotus Dumpling Bar

住所 3,16 Hickson Road, Dawes Point

電話 02-9251-8328

営業時間 12-3pm, 5:30-11pm(日曜10pm)

価格帯 \$40~

雰囲気 8

サービス 8

料理 8

ロックスの裏手、シドニーダンスカンパニーのすぐ近くにありますが、ショーを観に行く前に「ちょっと軽くつまんで」という人たちに最適な店です。元々の倉庫を改造した店は、高い天井やむき出しのレンガの壁におおわれ独特の風情を醸し出しています。落ち着いた雰囲気のパールもあり、まさに大人向けの中華料理店です。この店では、今やシドニーでは中華の定番になっている飲茶の点心が晩御飯でも食べられます。点心の他に、炒め物、麺類、ご飯物などもあります。各料理は非常に洗練され、上品で量も少なめなので、少人数で行っても、結構色々な種類の料理を楽しむことができます。平日の夕方なら路上駐車が無料なものも嬉しいですよ。



オーストラリアで 家を建てよう

第19回

ひなっち

みなさん、こんにちは(ORこんばんわ)。いかがお過ごしですか？

今回で通算19回目の登場です。

いつも通り前回のおさらいから。

前は「これからは細かい作業に入っていくことだし、確認も兼ねて現場で密に打ち合わせしていきましょう！ おや？ アイランドキッチンの縁取りに間違った色使い、早くも発見！」というものでした(テキトーな仕事されるのって、嫌ですよー)。

これがだいたい2010年11月あたりの出来事。建築契約を締結したのが忘れもしない2009年9月で、着工が2010年5月。めでたく完成して新居に引っ越したのが2011年2月。

その一方、このコラムの連載が始まったのが2012年1月で、時はすでに2015年6月。早くも約3年半の月日が経っております。終わりはやってくるのであろうか？

さてさて、タイミングよく冒頭でマクロ的タイムラインに触れたので、今回はこの流れで行きましょう。題して「見積もり額が時間経過とともに上昇する件」について。

建築契約書の「特別条項」には、以下のような条項があります。

『Ownerは、Builderに対して期日までに必要書類一式を提出しなければならない』

『もし期日を過ぎる場合には、期日延長手数料が現在の契約額に加算される』

ここでいう期日とは、契約締結日から3カ月後、つまり2009年12月末。年末までにすべての必要書類を用意し、耳を揃えて提出しなければならないのだが、この中には、自分ではコントロール不可能で他力依存型のアイテム、例えばDevelopment Approval (DA)が含まれていたりする。

このDAってのは建築契約書とColour Selectionの外装最終案がお役所(Council)にて検討され、「このプランに基づくんだったら建ててもいいよ」というお

墨付きのこと。お役所仕事というのは万国共通で、予想通りというか、建築許可証だけが期日の12月末に揃わない。というか、DAは申請から許可取得までだいたい3か月かかると聞いてて、申請が11月中旬なんだから最初っから間に合わないだろうと予測はしてた。

「DA申請が遅れたのはお宅の勝手によるところもあったよね？ だからちょっと期日延長してよ」とBuilderと交渉すると、意外にすんなり受け入れてくれた。延長期間は2カ月で、期日は2月末に修正された。

よしっ！ 2月中にはDAもらえるだろうから、これでもう大丈夫だろう。

ところがですよ、再び書くけどお役所仕事というのは万国共通で、結論としてDAを取得したのは3月下旬。2月末の延長後、期日を過ぎても全書類を提出できなかったから、3月初旬に期日延長にかかわる請求書がキッチリ送られてきた。こういうところだけは抜かりない。

期日延長手数料は、契約金額の0.5%で算出される。あ、注意して欲しいんですけど、0.5%というのは年間ベースではなく月ベース。つまり年6.0%ってこと。高くない？

それに加えて、契約金額が〇十万ドルというやたらデッカい数字だから、0.5%でも心にグサリと刺さる厳しい金額になる。もうヤメて欲しいわさ。

これでメダタク当初の見積もり金額は、時間の経過とともに0.5%上昇したのであった。

でもまあ、3月中にDAが許可されてよかったよ。翌月にまた持ち越されましたってなったら、見積もり額は雪ダルマ式に膨れ上がるんだから。

お粗末さまでした…



前回以降も建築は順調に進んで、Bathroomはタイル張られてそれらしくなってきた。

メラリと光る

あの人・この人

【第55回】

落合雪乃さん

デジャヴ酒 カンパニー ディレクター

筆者はアルコールはもっぱらビール党であるが、インタビューを終えて日本酒にも挑戦しようかなという気持ちになった。それくらい雪乃さんの話を聞いていて「日本酒」が魅力的に思えたのである。インタビュー前は雪乃さんとは面識がなかったため、日本酒を扱う人だから豪快でお酒の飲みすぎでお腹が出ている人かなと勝手に想像していた。だが、その予想は見事に裏切られた。インタビューに応じてくれたのは、気品にあふれ、華やかで、お腹も全然出ていない、笑顔の素敵な女性だったのだ。

雪乃さんが「デジャヴ酒カンパニー」を設立したのは3年前の2012年7月。アデレード大学で2001年にワインマーケティング学科を卒業した後、長年ワインの仕事に携わってきた。ワインのことを理解しているからこそ、今この仕事をしているという。

一番大変だったのは仕事を始めた時のこと。日本酒は日本食レストランにけっこう売れるだろうと予想していたそうだが、その予想は完璧にはずれず。市場には同業他社がすでに入っており、日本食レストランに話をしに行っても「うちは間に合ってます」という感じ。また、ソムリエやバイヤーが日本酒の扱い方を知らなかったのが、日本酒のことを知ってもらうようになるまで苦労したそう。安定した売り上げを保ち、業界での認知度が確立するのに2年の歳月がかかったという。今ではオーストラリア人が経営しているレストランやワインショップでの日本酒販売の基礎ができ、取扱商品のブランド力もあって日本食レストランでの扱いが確実に増えてきているそうだ。

イギリスに本社があるWSET(ワイン&スピリッツ教育トラスト)という教育機関が、「お酒のコース」を開講している。主にアルコール飲料に携わる人たちを対象とした教育講座で、なんとここに日本酒の教育講座もあるそうだ。日本酒業界は、日本国内では売り上げが伸び悩んでいるが、国外への輸出は右肩上がり。さらに輸出を伸ばすためにWSETと提携して昨年確立したこの「日本酒のコース」は、世界中で開講されており、今年7月からシドニーでも開講される。その講師が雪乃さんだ。講師を担当できるのは、まだ世界に



20数人しかおらず、日本人では3番目の快挙となる。講師の資格を取得したのはとても名誉なこと、「とってもうれしい」と雪乃さん。コース開講に向けてますます忙しくなりそうだ。

「オーストラリア人が、ビールの代わりに日本酒を冷蔵庫に入れたり、仕事帰りにふらっと日本酒を飲んだり、ピ

ザのホームデリバリーをしてもらって、テレビを見ながらピザをつまみに日本酒を飲んだり…、ワインに代わる選択肢として日本酒を根付かせていきたい」と雪乃さん。今はまだ日本酒は日本食レストランという感じが強いが、雪乃さんは洋食にも合う日本酒を目指している。「日本酒が日本食に限らず豊富な食材やお料理との相性が良いということを知っていただき、楽しんでいただきたい」。

今一番の日本酒に合う料理はカルパッチョだそうで、カルパッチョの塩味、オイル、レモンが日本酒ととても合うとのこと。梅酒とブルーチーズもお勧めだ。「海外で日本酒が素晴らしいと認められてきて、その動きが日本に逆輸入のように戻り、日本の市場で改めて日本酒の良さが広がっていくと嬉しいです」と雪乃さん。

デジャヴ酒カンパニーでは、東京で必ず飲めるというブランドが確立している5種の日本酒を扱っている。天の戸(秋田)、出羽桜(山形)、蓬莱泉(愛知)、天狗舞(石川)、吉乃川(新潟)だ。今後の展開としては、ウイスキー、ビールや緑茶を扱うことも可能性として考えているそうだ。「ボトルショップで緑茶を出す」…これが実現したら、なんて粋なんでしょう！

最後に雪乃さんから読者の方へメッセージ。「海外にいるから見える日本の素晴らしいところをたくさん探して、素直にその気持ちを日本にいる方に伝えられるといいですね。日本酒の仕事を通じてそのようなことに関われてうれしいです」。

ビール党のあなた、ワイン党のあなた、日本酒にもチャレンジしてみてもいい？雪乃さんへのお問い合わせは、メールでyukino@dejavirusake.com.auへ。ウェブはwww.dejavusake.com.au/

(記: マーン薫)

シドニー
ウエストサイド
ストーリー第2回
苦闘する人々

●大倉弥生

シドニー市内から西へ45キロに位置するMt Druittを舞台にしたドキュメンタリー『Struggle Street』が、先月SBSで放映された。失業、薬物中毒、精神疾患、貧困、ホームレス、いじめといった困難を抱えながらMt Druittで暮らす人たちにスポットを当て、その日常を6カ月に亘って取材した番組である。5月初めに約2分の予告編が放送された段階で、ネガティブな住民の描き方に批判の声が上がり、放映日の朝にはMt Druittを管轄するBlacktown市の市長が抗議のために市のゴミ収集車10台をSBS本社前に集め、放映中止を求めて道路を封鎖する事態にまでなった。番組が“Rubbish”だから、ゴミ収集車を送り込んだのだそうだ。

予告編では、シドニーのまぶしく輝くビーチの典型的シーンに続けて、落書きとゴミだらけの低所得者用住宅を見せて、さもMt Druittはシドニーの闇の部分だと言わんばかり。宣伝効果を上げるためにはショッキングな編集が必要だとしても、市長が番組を「貧困ポルノだ」と批判してもおかしくないと思った。貧困ポルノ(Poverty Porn)というのは、たとえば栄養失調でお腹のふくれたアフリカの子供の写真を使い、メディアがお涙ちょうだいの貧困ストーリーを「売る」ことを批判する言葉らしい。

全3話のうち第1話は予定通り放映され、私は一部分だけ見たが、薬物犯罪で裁判所に出廷した息子が刑務所送りを免れてホッとしたという家族の話だった。特定の地域のレッテル貼りになるのではないか、取材対象者を貶めているのではないか、など他局の番組でも取り上げられるほど話題になって高視聴率を記録したが、SBSは議論を長引かせたくなかったのか、翌週第2話と第3話をまとめて放映し番組を終了させてしまった。

私は他人の生活を覗き見る感じで第2話を見始めたが、正直なところ、あまりにもFワードが多いので途中で止めてしまった。気を取り直して後日再放送を見てみると、聞いたこともない複雑な家庭環境で育ち精神障害も抱えている青年が無事就職したり、家族の愛やコミュニティーの助け合いが描かれているシーンもあって、SBSが主張していたようにネガティブな面だけが強調されているわけではない。相変



Mays Hill(市内から西へ24km)にあるヒンズー寺院

わらずのウエスティが何人も登場し、「目からウロコ」というようなドキュメンタリーの醍醐味があったわけではないが、負の連鎖の中でStruggleしている人たちの生の声が拾われていることはやはり重要なのだ。

貧乏なのにスマホを持っているのはおかしいとか、妊娠しているのにドラッグやるとは何事かとか、視聴者からはいわば当然の反応が巻き起こった。そのレベルを越えて、福祉予算を削ってよいのか、オーストラリアでも急激に広がった富裕層と貧困層の格差の問題をどうするのか、シドニー西部だけではなく急速に蔓延している覚醒剤iceにどう対処するのか、そちらのほうに議論が向かって行政を動かすぐらいのパワーを生み出せたのかどうか、この番組が「貧困ポルノ」で終わるかどうかは、そこにかかっているのだろう。

ところで、タイトルの付け方から察するに、この番組は昨年イギリスで放映された『Benefits Street』の二番煎じのようだ。生活保護受給者が9割を占めると言われてロンドンのある地区の住民を描いたドキュメンタリーは、生活保護をめぐる国会を巻き込んだ議論になったらしい。オリジナルな番組が一向に作れないオーストラリアのテレビ界にはがっかりするが、議論を巻き起こす番組が放映されるだけでも、クイズやお笑い番組でお茶を濁している日本のテレビよりはずっとましかもしれない。

世界モダン建築巡礼 64

Jun Sakaguchi (Architect)

淡路夢舞台

by 安藤忠雄

日本の巨匠建築家、安藤忠雄による壮大な計画。

淡路島の海に面する28ヘクタールにもおよぶ広大な敷地に植物園、会議場、ホテルや野外劇場が立地し、訪問者は敷地を歩き回って迷路のような一帯を歩くことができる。

この敷地はもともと関西国際空港をつくるために土が採取され、何もなくなった土地だったが、そこをもう一度緑の大地に戻そうということでこの計画が始まった。それは安藤氏の苗木を一本一本植えることから始めようという考えから始まり、その既存の傾斜なども見事に生かしながらそれぞれの建物が立地している。

全体は安藤氏独特のコンクリート打ち放しが随所に使われているが、あらゆる部分に高低差や幾何学のパターンを利用した豊かな空間が続いている。

特に百段苑と呼ばれる斜面に段々とつながる庭園は圧巻である。まるでエッシャーの絵のように階段と花壇が交錯し、そのこの庭園には世界中の菊が百の花壇に植えられている。

このスケールは世界でもなかなか例を見ないので



あり、その環境創造型のコンセプトは安藤氏を世界に知らしめる代表的な作品といえる。

出資は兵庫県の第三セクターによるものであり、2000年3月に完成してからジャパンフローラ2000の会場となった。





マティスと現代美術家たち

6月に入り暦の上では冬の到来となりました。寒い季節になるとなかなか外出が億劫になりますが、小春日和の日を見つけて美術館にお出かけ頂くのにぴったりの展示のお知らせです。“色の魔術師”と呼ばれたアーティストをご紹介します。

今回は『マティスと現代美術家たち』(現在展示中～10月25日まで)と題した比較的小さな展示会のお話を致します。アンリ・マティスは20世紀を代表するフランスの画家であることは言わずと知れたことですが、彼が切り絵の作品を手がけていたことは知らない人も多いのではないのでしょうか。今回の展示の見どころは何とんでもなくマティスが晩年に出した『JAZZ』(ジャズ)です。『JAZZ』は20枚の切り絵の図版と80ページを超える自筆の文章からなる大判の挿絵本で、マティスの切り絵作品の代表作の一つとされるものです。当美術館が2014年6月に取得して以来始めてのお披露目となります。『Jazz』は1947年に文章付きの250部と図版のみの100部が出版されましたが、今回展示のものは文章付き250部の中の1点ということになります。

絵の部分ですが、彩色した色紙を切り貼りした原画を元にして、ステンシルという版画技法で作成され



「道化師」Jazzの1ページ目。檻の中で黄色の野獣と戦っている。体には赤い血。

ています。大胆で単純化された形の面白さと鮮やかな色彩が目飛び込んでくるような作品です。あらかじめ色を塗った色紙を切ることで彩色とデッサンを、まるでジャズの即興のようにリズムカルに同時に成立させたことから『Jazz』と名づけられました。

70歳を超えたこの頃のマティスは病で絵筆を握る体力がなくなり、絵筆をはさみに持ち替えて新境地を開いたのです。当初『サーカス』という題名が付けられたように、20枚の絵のテーマはサーカスに関するものが多いのが特徴です。サーカスのほかには民話、旅の思い出などを題材にしているものがあります。『Jazz』についてマティスは「色を塗った紙を直接はさみで切り込むことは、彫刻家の直彫りを思い起こさせる。この本は、その精神で構想された。」と語っています。

また、おもしろいのは自筆のテキストが絵となんら関係がない内容であり、色鮮やかな版画の空間を埋



「コドマ兄弟」サーカスのまぶしいライトの中、青と白の空中ブランコからコドマ兄弟がジャンプする。

める視覚的な効果のみを狙って書かれたものであるということです。視覚的造形の魅力を突き詰めたという点で、マティスは最後まで“画家”であったのです。

一見鮮やかな色使いの楽しい20枚の図版ですが、見る者に何か不可解、あるいは不気味な印象を与えることも否定できません。『Jazz』がフランスの占領下にあったドイツの暗い時代に作成されたことに起因しているのです。あまり知られてはいませんが、マティスの妻と娘が反政府運動によって逮捕されています。『Jazz』は一般的な評価されている以上により複雑なイメージを併せ持っている作品であると言えます。

この他に、会場ではマティスのタペストリーを始め、彼と深い交流がありお互いに影響を与え合ったピカソや20世紀のモダンアートを牽引してきたアーティストたちの作品23点が展示されています。フォービズムやキュービズムといった新しい芸術の波を作り上げていった画家たちの熱い息吹に触れてみてはいかがでしょうか？

映画 CINEMA

Instructions not Included(邦題未定)

監督: Eugenio Derbez

出演: Eugenio Derbez, Karla Couza

制作: Mexico, 2013年、コメディ/ドラマ作品、115分

おすすめ度: ★★★★★

メキシコの避暑地、アカプルコきってのプレイボーイ、ヴァレンティン。彼の気ままな毎日は、昔の彼女が赤ちゃんを置き去りしたことで一変する。「子供なんて!」というヴァレンティン。子どもを連れて母親を探しにロサンゼルスへ向かうが母親は見つからず、ハリウッドでスタントマンとして働くうちに6年が過ぎ、その間愛情溢れるパパぶりから娘との絆が深まっていく。そんなある日、突然、母親が現れ親権を主張するが…。一見、ハチャメチャなコメディと思いきや、ラスト3分のシリアスなどんでん返して全ての辻褄が合い、作品の深みへと繋がる。監督が主演男優をこなしたり、子供を現実の残酷さから守りたいというピュアな親心という点でイタリア映画「ライフ・イズ・ビューティフル」との共通点を思わせる秀作!



書籍 BOOKS

白夜行

著者: 東野圭吾

発行: 1999年 集英社

おすすめ度: ★★★★★

暗く重いテーマを扱った長編からブラックユーモアたっぷりの短編、学園ミステリまで、東野作品の作風はさまざま。だが「白夜行」は文句なく東野作品の最高傑作だ。850ページの長編だが、寝る間を惜しんで一気に2日間で読んでしまったほど。私はこの作品に引きずり込まれ、あまりの衝撃のため、読んで数日間頭がぼっとしていたのを覚えている。1973年、大阪の質屋が殺された。被害者の息子と容疑者の娘は、その後全く別々の道を歩んでいく。だが二人の周囲で見え隠れする恐るべき犯罪。そして19年…。心を失った人間の悲劇を描く。すべて第三者の視線から書かれてあり、主人公の二人は最後まで一度も接触していないのがすごい。脅威に値するほど張り巡らされた伏線、精緻な構成。とにかく、すごい。読めば、わかる。



音楽 MUSIC

X

アーティスト: Ed Sheeran

発売: 2014年6月

おすすめ度: ★★★★★☆

2011年にデビューしたEd Sheeranはイギリス出身のシンガーソングライター。若干24歳。そのアコースティックギターとヴォーカルをメインとした音楽は生音が強く響いてくる。その表現もストレートで聞いていて気持ちがいい。彼はElton Johnに発掘され、デビューアルバムのシングルが二つプラチナを獲得し、その後Taylor Swiftの前座としてアメリカを回るなどしてどんどんその名前が知られるようになった。このアルバムはUKのチャートとアメリカのビルボードでもNo. 1になり、大きな成功を遂げている。Thinking Out Loudは心に沁みる逸曲。



鑑賞 DVD

幸福の黄色いハンカチ

監督: 山田洋次

出演: 高倉健、武田鉄矢、桃井かおり、

倍賞千恵子他

おすすめ度: ★★★★★☆

この映画、私にとっては5本の指に入る心温まる名作です。去年、高倉健の死後、数々の同氏の名作がテレビ等で放映されました。ご他聞に漏れずこの映画も日本行きのJAL便で最近観ました。時代を全く感じさせず、70年代に観た時と同じ感動を与えてくれました。元北海道夕張の炭鉱夫の主人公(高倉健)が、殺人罪の刑期を終え網走刑務所から出所し、ひょんなことから花田欽也(武田鉄也)と小川朱美(桃井かおり)と一緒に夕張まで服役中に別れた元妻(賠償千恵子)に会うため車で旅をするというストーリーです。北海道の大自然をバックに男女関係、夫婦関係のはかなさ、複雑さが人情味豊かに、各役者の名演技の下描かれています。



●このコーナーに皆さんからの投稿をお寄せください。映画・音楽・本・DVDなど、感動した作品や、是非、皆さんに紹介したい作品…など、読者の皆様からの投稿をお待ちしています。(メールあて先: hbma@optusnet.com.au)



【第150回】 今度はネパールそして次は

4月25日に今度は、エベレストを筆頭に8000m級の高峰が聳えるヒマラヤ山脈南山麓でマグニチュード(M)7.8の地震が発生。震源地に近いネパールでは、首都のカトマンズが日本における震度階級で最高となる7(家屋の30%以上が倒壊し、山崩れや地割れが出来る)に近い激震に見舞われました。内陸高地での地震であった為に、4年前に目を見張り鮮明に記憶に残る巨大津波の来襲が無かったものの、山岳地特有の雪崩が発生し被害の拡大に拍車を掛けました。犠牲者の総数も発生後1カ月が経過した時点で、ネパール国内で8,460人それにインドをはじめ周辺国も合わせると8,567名に達しています。

地震の被害が海から山へ、あたかも自然がゲリラ的に意図して引き起こしているようにも思えてきますが、外圧により地球表面を覆う地殻に溜まる“歪”の解消が地震の主因であり、海底でも世界の屋根と称される高山地帯でも歪みの蓄積が存在すれば、何処であれ確実に大地震が発生するのは道理です。逆に言えば、歪みの発生から蓄積そして解消までの一連の流れが解明できさえすれば、自然の意図を読み取りネパールに続く大地震を予測することも可能とな

り、甚大な被害の軽減と犠牲者を出さないことも夢では有りません。ただし、暫く予測が外れることに対する寛容を持ち得ることが肝要で、失敗を恐れては反って解明に手間取りまだまだ多くの犠牲が避けられないでしょう。試みて失敗する過程を繰り返すことで、待望する地震予知への道が開けます。

既に周知となっているプレートテクトニクス理論から、ネパール地震を発生させる地下状況を概観すると、ネパールの真下付近の地下100km程付近で二枚のプレート(P)、アジア大陸を載せるユーラシP(EP)とインド大陸を載せるインドP(IP)がせめぎ合い、後者が前者を年平均45mmの速度で押上げています。ところが、IPの強大な圧迫を受けながら後退も儘ならぬEPの境界面では、水平方向に加わる力が上昇する力に変性され、年平均約5mmの造山運動となって世界の屋根を築いて来ました。現在のヒマラヤ山脈の成長速度を敷衍すると、およそ23万年後にはエベレスト山頂が1万mの大台を超えることになり、同時により一層巨大な地震発生地域となり登山禁止の指定がされるやも知れません。高峰連なる山脈を競り上げる過程で地殻に蓄積する歪みは、M9クラスの地震を生む日本の太平洋側におけるプレート運動と比べて遜色がなく、物心両面で耐震への備えを怠ると取り返しのつかない災害とまって降りかかります。備えを怠って蒙る震災は、紛れもない人災なり。

そしてネパールの次と目されるのが、世界最長1,300kmにも達するサンアンドレアス断層が通るアメリカ西部カリフォルニア州の太平洋沿岸です。ここでも、ネパールの地下と同様に太平洋Pと北アメリカPの二枚のPが接触し、前者が後者に突き当たるように圧力を加えています。殊に危険なのは、アメリカ第二の都市ロサンゼルスに近い断層の南端地域で、少なくとも過去300年大地震の発生記録がなく、ネパールに続くに十分な歪エネルギーが蓄積されているのは確実です。既に専門家により出された発生確率が年々高まりつつあり、断層を3,000m程掘削して地下深部観測所を設置する等、微細な事前兆候まで対象とした監視態勢も整備されています。地震の発生は必至であり、大惨事に成るも成らぬも備え次第です。



DISCOUNT

日本食販売

JCS会員様 特別ご優待 お買物合計金額より**15%割引!!**
必ずお会計の前にJCS会員の旨をお知らせ下さい。

年度末棚卸しSALE開催★
6月25日(木)~27日(土)の3日間!!

全品20%OFF ※一部商品を除く

【期間中の営業時間】
25日(木) 10am - 7pm Late Night Shopping!!
26日(金) 10am - 5pm
27日(土) 10am - 5pm “フジベーカーリーのパン”を3日間とも販売!!

Soramame による『こうじのデモンストレーション』(27日 11am - 1pm)あり!!

J-Top Trade Australia Pty. Ltd. Unit 3, 26-32 Kent Rd, Mascot NSW 2020
Ph: 02-9317-2500 / Fax: 02-9669-1988 / Email: order@jtl.com.au
営業時間: 月-土 10AM-5PM / オンラインショッピング: www.jtl.com.au
*駐車スペースあり*配送サービスあり(詳しくはWEBサイトをご覧ください)

暮らしの医療 時差ぼけ (Jetlag)

ドクター・鳥居 / Northbridge Family Clinic

時差ぼけは、飛行機でいくつかの時間帯を渡った場合に身体がこの時間帯の変化にうまく順応できず、疲労感や眠気がおこる現象です。

時差ぼけの症状

- * 日中の疲労感
- * 不眠症
- * 不安感、怒りっぽさ
- * 集中力がなくなり物事を決断することが困難になる
- * 小欲減退、吐き気
- * 便秘
- * 頭痛
- * 気分がすぐれない

時差ぼけの原因

体内のリズムは脳の中にある松果体 (Pineal gland) という部分でコントロールされています。この臓器は昼間の光と夜の闇とに反応してメラトニン (Melatonin) というホルモンを分泌します。メラトニンは夜間の暗いときに分泌され、昼間の明るいときには分泌がとまります。このホルモンの分泌のサイクルに合わせて身体の毎日のリズムが成立します。

時間帯を渡ったときにはこの光と暗闇のサイクルが狂うのでメラトニンの分泌パターンも崩れ、身体のリズムも狂ってきます。

越える時間帯の数が多ければ多いほど時差ぼけはひどくなります。東方向に旅する方がより調整が必要となります。時間帯をひとつ越えれば回復するのに約1日かかるということが原則です。

時差ぼけの対処法

- * なるべく目的地に夜間に到着するようにフライトのブッキングをしてください。
- * 長時間の飛行でしたら、できれば途中でストップオーバーできるようにしてください。
- * 飛行中にアルコールを飲まないようにしてください。アルコールには利尿作用があり、そのために身体が脱水気味になります。脱水状態になると時差ぼけはひどくなりがちです。水分を全くとらないと深部静脈血栓症がおこりやすくなりますのでアルコールのかわりに水やジュースを飲むようにしてください。
- * カフェインも脱水状態をおこしやすく、興奮や不安をおこすこともあるので、やはり避けるようにし

てください。

- * できるかぎり到着地の時間帯に合わせて行動するようにしてください。例えば現地時間で午後12時に到着すれば、たとえ出発地の時間が午前6時であっても朝食をとらないで昼食をとるようにしてください。
- * 到着地では昼間のあいだは外に出て光りにあたるようにしてください。
- * 到着地では昼寝はしないようにしてください。昼寝をしてしまうと新しい時間帯への調整が遅れます。
- * もし常用している薬があるのでしたら到着地での薬の飲み方は医師と相談しておいてください。薬によっては出発地の時間帯のままで飲み続けたほうがいいのかと、到着地の時間帯に徐々に合わせていったほうがいいのかもあります。

薬

飛行中に眠れるように睡眠薬を使うこともあります。また、到着地で夜眠れなければ3日間睡眠薬を続けてみてもかまいません。睡眠薬の長期服用は薦められません。メラトニンが含まれる薬もありますが、時差ぼけに関しての効果はあまり認められていません。むしろ高齢者の不眠症に使われる薬です。

Travel Centre International

格安航空券お取扱い中!

弊社では、別途発券手数料は頂きません。

→ JR Pass 取扱い中

→ 日帰りツアー/国内旅行
シドニーの他にも、ケアンズやメルボルンのツアーもあります!

→ 各種チケット
タロンガ動物園
大人 \$38-
シドニー水族館
大人 \$28- など

→ TCI オリジナルツアー
ブルーマウンテンや土ボタル、ハンターバレーなど、お手頃値段でツアー手配致します。
(最少催行人数4名)

→ WEBSITE できました
<http://www.tcisydnev.com/>

お気軽にお問合せください!

Suite 602 Level 6
309 Pitt Street Sydney NSW
Tel 02-9283-1862
Email: tci.travel@bigpond.com





仏教語からできた 日本語 その116



渡部重信
hbma@optusnet.com.au
浄土真宗本願寺派[西本願寺]
オーストラリア開教事務所長

商人心(しょうにんしん・あきんどごころ)

オイルショックの時に、なんて書きだすと、年齢が判ってしまいますが、ともかく1970年代に始まり、1980年にピークを迎えた石油危機で、上は大商社から、下は町の雑貨屋まで国を挙げて投機に狂奔し、洗剤やトイレットペーパーまで隠して値段をつり上げ、国民生活が大混乱となり「狂乱物価」という造語までできたといえます。

また、二百カイル問題の時には、魚の買い占めや、土地転がしならぬ魚転がしをして、まさに「漁夫の利」ではないですが、一部の商人が大儲けしたといえます。

ところで、井原西鶴の書いた『世間胸算用』の「長崎の餅柱」の項に次のような話があります。当時の長崎に、京から下ってきた小資本の商人がいた。生来頭も良く勤勉で、銭一銭無駄にせず、飯もできるだけ外で食わず、つまり極度に経営を合理化し、「長崎逗留の内、終に丸山の遊女町のぞかず。金山が居婆の利根やら、花鳥が首すじの白いやら、夢にも見ずして、枕に算盤、手日記をはなたず」という具合に、20年一所懸命に働いたが、一向に金持ちにならない。その頃、同じ京の生糸商で長崎に下った人で大金持ちになり、今は番頭に長崎を任せて、自分は京でのんびり風流な暮らしをしている人々が幾人もいた。そこで、小商人がその成功の秘訣を尋ねると、次のような答えが返ってくる。

「商人は商人心がなくては絶対成功しない。それは、社会の動きをよく観察し、来年は値が上がると思ったら、大資本にものをいわせて買いまくり、高値で売る。投機の心、一か八かの賭けの心である」。西鶴は商人心、投機心を商人の理想の心構えとして書いています。

この「商人心」という言葉は、実は密教の根本聖典ともいべき『大日経』に出ていて、その内容は偶然とはいえ、西鶴のいう商人心と酷似しています。経典では、人間というものを、160ある心の作用の集合体、つまり「百六十心の人間観」と捉えています。このうち60を列挙して説明するのですが、その中の一つに『商人心』があります。『大日経疏』では次のように説明しています。「…世の商人の如はまず務めて貨物を儲聚して然して後は思惟し之を分析して此物をば某処の用に当て、彼の物をば某処の用に当てて大利を得べし。…」

価値が低い時にものを集め、価値が高くなったらそれを活用するという心は、下は最悪の悪徳商人から上は仏に至るまで人間についてまわることを行っています。

『大日経』が私達に言うのは、仏に至るまでの尺度のうちにある自己の現在の商人心の位置を正確に認識し、目標を世の中の全ての衆生を利益するという大慈悲の実践に置き、現実の個々の事例に則して、その心の利己的な側面を一段一段少なくし、正しい面を増大して、ついにはその商人心を、仏の心の構成要素としての、大慈悲の発現の一つである商人心に一致せしめるべきだということなのです。合掌

法律Q&A 弁護士に 聞いてみよう 106



林由紀夫 (Yukio Hayashi & Associates)

今回も自己破産 (bankruptcy) についてお話しします。

Q: 昨年リストラされ、収入も殆ど無く生活保護に頼る生活を続けています。クレジットカード会社3社に未払いのカードローンが約2万8,000ドルあり返済できる状況ではありません。取立てが厳しいのでノイローゼになりそうです。私の財産は預金約800ドル、殆ど価値がない家財道具と中古のオートバイです。オートバイはおそらく1,500ドル位で売れると思います。知人に相談したところ、いっそのこと自己破産したらどうかと言われました。どうすればよいですか？

A: 確かに自己破産をすれば債権者から解放されることとなります。しかし、前回も説明したように世の中それほど甘くなく、一度自己破産をすると社会的信用を失うことになり、将来的に大変な「足かせ」となる可能性があります。自己破産はそう簡単にするものではありません。しかし、債権者と話し合いをする上で「自己破産」は大変頼りになる切り札です。というのも、債権者があなたに対して着目する最重要事項は、カードローンの返済をいかに受けるかであり、あなたを自己破産させることではないからです。もしあなたが自己破産した場合、清算人の費用等を考慮すると、カード会社はおそらく1ドルも回収することができないでしょう。従って、カード会社にとってあなたを自己破産させることはあまり得策ではありません。但し、あなたが今持っている資産を全て売却し返済に充てれば、残りの債権は全て放棄してくれるかといえ、そうは簡単にいきません。カード会社と和解をするためには、うまく交渉をする必要があります。まず必要なのは、あなたの全財産は本当に全て上述のとおりであり、且つ収入は殆どない旨カード会社に信用してもらう必要があります。そのためには、あなたの誠実な態度と反省が必要です。また、何故このような状況に陥ったかの経緯(リストラになった等)及びカードでどんな買い物をしたかも重要になります。例えば、ほとんどが生活必需品であれば、カード会社から同情を得られるかもしれません。私の経験からして最も有効と思われるのは、「もし残額を放棄してくれるのであれば、父親または他の親戚から多少まとまった額(例えば8000ドル)を借りることができ、これを返済に充当できる」というようなことをカード会社にオファーできれば和解の可能性も十分出てきます。尚、各カード会社及び銀行は、問題のあった顧客に関する情報を共有していると思われるので、過去に他の金融機関と同じような問題があった場合、破産させられる可能性も十分あります。従って、カード会社との交渉にあたっては、できれば専門家の助言を得ることが良いと思います。

Biggest Morning Tea (Cancer Councilの募金) 6月13日(土)1~3pm モザイクで開催!

「いつもお世話になっているオーストラリアへ、日系コミュニティから感謝の気持ちをこめて…」をキャッチフレーズに、昨年からはまったBiggest Morning Tea募金。募金は、オーストラリアのキャンサー・カウンシルへ全額寄付され、がんリサーチ、がん防止対策、がん患者のサポートなどに使われます。日頃お世話になっているオーストラリア社会へ私たち日系コミュニティから多少なりとも貢献できる機会に繋がればと思っています。当日は、プロの先生によるタンゴの基礎レッスンやラッフルなどを予定しています。

日時:6月13日(土)1~3pm

場所:MOSAIC, 12 Brown Street, Chatswood

問い合わせ:0423-037-180(薫)

jcscommunitynet@gmail.com

*参加人数把握のため希望者は電話・メールでお知らせください。もちろん、当日飛び入り参加も大歓迎! モーニングティーならぬ、アフタヌーンティーとして、美味しい和洋菓子などに舌鼓みを打ちながら募金へ繋げる充実した一日になればと思います。今回の募金開催にあたり、コミュニティネットからみなさまにお願いがあります。この機会にとご協力いただける方は、ケーキや和菓子などを寄付して下さるか、プチ競市用にご家庭に不要になった品物がありましたら、当日お持ちいただければ幸いですこの特別な機会のために、ひとりでも多くの方々のご参加と温かいご協力を、どうぞよろしくお願いいたします。

第62回シドニーフィルムフェスティバル開催 6月3日(水)~14日(日) シドニー市内各所

恒例のシドニー映画祭「Sydney Film Festival」が今年も市内各所で催されます。世界各国の映画が出演し、アカデミー賞ノミネート作品もあります。日本からは、「Kabukicho Love Hotel(さよなら歌舞伎町)」と、「Our Little Sister(海街diary)」の2本が出演されます。



Kabukicho Love Hotel(さよなら歌舞伎町)

日時:6月12日(金)8:40pm 会場:Event Cinemas George Street 4

日時:6月13日(土)4:30pm 会場:Event Cinemas George Street 9

「Kabukicho Love Hotel」は染谷将太、前田敦子が主演のラブコメディ。「Our Little Sister」は綾瀬はるか、長澤まさみ、夏帆、広瀬すずが四姉妹役の人気コミックの映画化。



Our Little Sister(海街diary)

日時:6月10日(水)6:15pm

会場:State Theatre

映画祭の詳細は、電話:1300-733-733 または、ウェブサイト:<http://sff.org.au> まで。

なお、映画祭の入場料金は、大人\$19.50、コンセッション\$16.50、子供(17歳以下)\$10。このほか、10回券\$150、20回券\$270、30回券\$360の回数券がある。

鯉の品評会でチャリティーイベント開催

5月17日(日)、シドニー郊外Fairfieldのショーグラウンドで、Ausytralia KOI Societyが主催する毎年恒例の「鯉の品評会」が開催されました。会場では、東日本大震災チャリティーイベントの目的も兼ねて、ステージでは、和太鼓、JCSソーラン踊り隊、書家レン氏、日本舞踏、盆踊り、着物ショーなどが繰り広げられました。チャリティーストールでは、東京着物ボランティアズ、JCSレインボープロジェクト、WSOなどが出店しました。また、Japan Foundationの震災写真も展示され、参加者の皆さんが鑑賞されていました。



イベント終了後、総領事を囲むボランティアたち

このイベントではボランティアが50人集まり、ストールの収益金は1,772ドル集まりました。

翌日のチャリティーディナーオークションでは、この日のために日本から持参した9メートルの鯉のぼ

りが1,150ドルで落札されるなど、総額5,000ドルの収益がありました。これらの義援金は、東日本大震災の被災地と最近地震被害に遭ったネパールに寄付されます。



今月の喜怒哀楽<怒>

最近新しい仕事に就き、また日本にプロジェクトで出張に行く機会が増えてきた。そんな中で日本の、特に東京での開発の多さには驚くばかり。つい最近できたと思った建築があつという間に取り壊され、新しい景観をつくりだしていく。変化する都市が大きな魅力だということは多くの外国人が表現した東京の景観ではあるものの、時にそれは行き過ぎになるように思う。最近では大阪の心斎橋にあったランドマークの高松伸によるキリンプラザビル(映画ブラックレインの舞台になった)が解体され、東京では丹下健三設計の超高層ホテル、赤坂プリンスホテルがいとも簡単に壊されてしまった。古い建物の老朽化が一つの理由というが、キリンプラザは1987年にできたもの、赤プリの高層ビルは

1983年に完成。まだ30年しか経っていない、しかもランドマークである建物を壊してしまうというのはいったいどういう神経なのだろう？そしてさらに最近のニュースとしてなんとあの歴史的建造物であるホテルオークラが解体されてしまうという！この美しい昭和モダンの建物に何が問題があるというのか？確かに東京や大阪の土地は建築コストに比べて格段に高い。だけれどもその土地に根付いた記憶に残る建物を商業主義一辺倒の考え方でそこまで簡単に破壊してしまっているのだろうか？短い歴史だからこそそのオーストラリアでの歴史的建造物に対する考え方を少し学んでほしい。(Jun)

編集後記

▼早いもので、もう秋も終わり、6月から冬の季節です。北海道生まれの私は冬が大好きで、シドニーでも雪が降らないかと心待ちにしているのですが、そんなわけにもいきませんね。スノーウィーマウンテンにスキーをしに行ったのは遥か昔の話…。いまではオージースキーヤーが大挙として日本にスキーをしに行く時代です。先日、シドニーで恒例のSnow Travel Expoが催され、取材に出かけたのですが、急いでいたせいか転んでスキーの会場で顔から滑り込んでしまいました。幸い、骨も折れず傷口を縫うこともなく、大事には至りませんでした。しばらく悲惨な顔で過ごすはめに。身体の回復力に驚きつつも、まだ治癒力があつたかと思心・安心した次第です。(游)

シドニー日本クラブ2013/14 & 2014/15年度役員一覧

役職	氏名	担当/専門委員会	電話(自宅)	電話(会社)	携帯電話	E-mail
名誉会長	高岡 正人	在シドニー日本総領事	-	-	-	-
相談役	水野 亮三		-	-	0422-853-456	roymizuno@hotmail.com
会長	水越 有史郎	教育・福祉	9358-3269	9252-6307	0412-283-393	miz@jams.tv
副会長	岩佐 いずみ	事務・行事	9412-3434		0421-776-052	jcs@japanclubofsydney.org
副会長	渡部 重信	編集長	8901-4332	8901-4334	0412-396-014	hbma@optusnet.com.au
理事	Chalker 和子	教育・行事	9810-6735	-	0404-043-393	kazukoch9@gmail.com
理事	Costello 久恵	教育支援委員会	-	-	0423-976-035	jcs.daihyo@hotmail.com
理事	山田 朝子	教育支援委員会	-	-	0416-531-806	rikukohmei@tpg.com.au
理事	藤田 結花	事務局長	-	-	0421-776-052	jcs@japanclubofsydney.org
理事	新開 珠貴	行事	9439-0095	-	0409-255-474	shinkai_t.au@jtbap.com
理事	多田 将祐	行事	8807-4795	-	0404-187-579	kenerit@gmail.com
理事	平野 由紀子	行事	-	-	0414-758-295	yukikosal@yahoo.co.jp
理事	川上 正和	行事	-	-	0433-655-616	makka@k2-inter.com
専門理事	林 さゆり	親睦の会会長	-	-	0412-019-878	shayashi@global-promotions.com.au
専門理事	Fraser 悦子	コミュニティーネット	8920-1764	-	0408-643-420	etsuko@mediaetsuko.com
専門理事	茂木 奈保子	City校代表	-	-	0407-461-618	jcs-jpschcity@hotmail.com
専門理事	松井 香代子	Dundas校代表	-	-	0411-734-819	jcs-jpschdundas@live.com
監事	Richter 幸子	会計監査	9972-7890	9452-2671	0414-667-438	richjms@bigpond.net.au

JCS傘下グループ・団体	代表・担当者	携帯電話	Email
親睦の会	林 さゆり	0412-019-878	shayashi@global-promotions.com.au
コミュニティーネット	Lincoln 瑞枝	0449-581-683	mizue44@hotmail.com
シドニーソーラン踊り隊	Chalker 和子	0404-043-393	kazukoch9@gmail.com
ソフトボール部	加藤 雅彦	0402-011-198	ckato@nmpa.com.au
レインボープロジェクト	平野 由紀子	0414-758-295	yukikosal@yahoo.co.jp
編集委員会	渡部 重信	0412-396-014	hbma@optusnet.com.au

会員特典

JCSの会員の皆さんが受けられる特典です。ぜひ、ご利用ください。

エーブルネット

Suite 30, Level 17, 327 Pitt Street, Sydney 2000

Phone: 02-9264-9601

Email: info3@able.net.au WEB:able.net.au

①SIMだけ\$9プラン(スマホ持ち込みの方におススメ)
国内通話は最安の\$0.17/30と、\$10で約30分間通話可能。しかもSMS50回/毎月無料、データ500MB付。
②アンリミテッド\$39プラン(国内通話が多い方におススメ)
国内通話/SMSは無制限、データ500MB付。データ容量だけ増やし、毎月自分に合ったプランにアレンジ可能。
特典:7カ月以上の契約でデータ申請手数料\$15無料

甘利鳥居会計事務所

Suite 1003 Level 10, 84 Pitt Street, Sydney 2000

Phone: (02)9223-7448

E-mail: info@taxjp.com.au

新規顧客に特典

JCS会員の皆様のタックス・リターンの申請・作成に当たり、料金から15ドルを割引いたします。お支払いの際にこのクーポンをご提示下さい。

同時にお二人以上で申請される場合にも、1枚で全員に適用できます。

ほんだらけ フル・オブ・ブックス

Level 2, 39 Liverpool St, Sydney 2000

Phone: 02-9261-5225 Email: hondarake@gmail.com

Website: http://fullofbooks.com.au

13,000冊の日本のコミックと、日本から毎週届く最新雑誌各種が読み放題！息抜きに、お待ち合わせまでの空き時間に、お子様の日本語のお勉強にも…。

シティの真ん中の癒し空間、ほんだらけマンガ喫茶スペース「FOBラウンジ」を是非ご利用ください！こちらのJCSクーポンをご持参いただくと、30分無料でご利用いただけます。(1枚に付き大人1名+子供2名まで利用可)

JTTディスカウント日本食販売

Phone: (02) 9317-2500

Fax: (02) 9669-1988

Email: info@jtt.com.au www.jtt.com.au

お申し込みの際に「JCS会員」と明記ください。会員の方は5%割引とさせていただきます。

\$200以上のお買い物の場合は無料配達サービスを行っています。(※配送可能地区、曜日はホームページまたはお電話にてご確認ください。)

NBCA PTY LTD

Suite 1001, Level 10, 307 Pitt Street, Sydney 2000

Phone: (02) 8999-2440 Fax: (02) 9261-0252

担当:人材(高橋)、ビザ(山口)、留学(上田)

Email: info@nbca.com.au www.nbca.com.au

ビザ申請及び人材紹介費用につきましては、JCS会員のみ通常の料金から10%の割引にさせていただきます。留学につきましては、JCS会員のみ通常料金から特別割引させていただきます。(学校によりこのサービスの対象にならないものもございます。)

プラネットヘア(日本人美容室)

Level 2, 61 Market Street, Sydney 2000

Phone: (02) 9267-4881

JCS会員の方は平日15%Off、土日は10%Offになります。また、平日2時までに2人以上で来店の場合20%Off(カットは15%Off)

日本の器具、商品を使用していますので、安心して来店ください。特に白髪染めは植物100%のヘナを使用し、パーマは髪のコシがない方には十仁パーマをお勧めします。詳しくはwww.planethair.com.au/jp/をご覧ください。

Rumiko's Creation ROCOMI Beauty Circle

Mobile: 0402-178-519

お肌の敵、乾燥や紫外線…みなさん、毎日のスキンケアはどうしていますか？

きれいで健康なお肌は、健やかな毎日の“ビタミン美”…和漢植物エキス配合の薬用化粧品をぜひお試しください。店頭では手に入らない日本からの直輸入品です。

★JCS会員特典:初回ご購入の際に、ご購入合計金額より5%割引。さらに洗顔時の必需品、ソープネットをプレゼント！お気軽にご連絡下さい。

そらまめ

Email: classes@soramame.com.au

www.soramame.com.au

Mobile: 0402-961-907

そらまめは、マクロビオティックのクッキングクラスや個人の献立プラン、コンサルテーションも承ります。JCS会員の方には、クッキングクラスとコンサルテーションの費用から1名様\$10割引をいたしますので、お申込みの際にお知らせください。お申込み、お問合せはウェブサイト、またはEmailでお気軽に♪

ケイナインリトリート by クラウドキャッチャー

276 Deepfields Road, Catherine Field NSW 2557

Phone: (02) 9606-5486

Email: sydney.ccatchers@gmail.com

シティからもノースからも1時間以内で行ける豪華なペットホテル。空調完備、素晴らしいエクササイズヤード、日本人のスタッフがいます。JCSの会員には、3泊以上の場合、1泊分の割引。デイケアもOK。

滞在中に、トレーニングもできます。メールは日本語での対応可能。お電話番号をいただければこちらから日本語で折り返します。

JCS事務局連絡先

本誌やJCSに関するお問い合わせは、Japan Club of Sydney Inc.
PO Box 1690, Chatswood NSW 2057、電話:0421-776-052(9時~18時)
Email:jcs@japanclubofsydney.org(藤田結花)まで。

JCSだより原稿送付先

原稿は毎月15日迄に、編集長の渡部重信 (Email: hbma@optusnet.com.au)
または、JCS事務局宛にEmailか郵送にてお送りください。

入会案内

入会をご希望の方は入会申込書に必要事項を記入のうえ、入会金と年会費を添えてJCS事務局までご返送ください。入会申込書はサイトからダウンロードできます。

- ①入会申込書に、入会金 \$33 と年会費 \$70 の合計 \$103 (GST 含む) 相当の小切手かマネーオーダーを添えて、事務局までご送付下さい。現金は受け付けておりません。海外会員・法人会員の場合は入会金なし、年会費 \$110 (GST 含む) です。
- ②ボランティアによる運営のため、事務処理に多少時間がかかる場合があります。会報「JCSだより」(月刊)の送付まで最高2ヵ月を目処として下さい。
- ③住所・家族構成に変更があった場合は、会報送付の宛名用紙の「登録事項変更届」に記入のうえ、事務局までお送り下さい。
- ④入会金・年会費は変更される場合があります。

If you want to join the JCS, please fill in the application form and send it with an appropriate cheque to: Japan Club of Sydney PO Box 1690, Chatswood NSW 2057. If you have any queries, please call on 0421-776-052.

- (1)Please fill out the form & send it to the address above with a cheque or money order for the joining fee \$33 plus the annual membership fee \$70, total \$103 (inc.GST). DO NOT send cash. For overseas members or corporate members there is no joining fee but the annual membership fee is \$110.00 (inc.GST).
- (2)The Club is run by volunteers, who will process your application. Please note that it could take up to 2 months before you receive our monthly newsletter for the first time.
- (3)Should there be any change in your address etc, please let us know without delay c/- the above address.
- (4)Please note that both the admission fee & the annual fee of the Club are subject to change without prior notice.

JCSだより広告案内と申込書

広告締切は毎月15日です。広告(完全版下)と小切手(前払い)を、PO Box 1690, Chatswood NSW 2057までお送りください。

広告スペース	広告サイズ	料金 (1回のみ)	会員割引料金 (1回のみ)	会員割引料金 (6~11ヵ月)	会員割引料金 (12ヵ月以上)
1 ページ	横17cm×縦25.5cm	\$ 220.00	\$ 176.00	\$ 154.00(月額)	\$ 132.00(月額)
1 / 2 ページ	横17cm×縦12.5cm	\$ 132.00	\$ 99.00	\$ 88.00(月額)	\$ 77.00(月額)
1 / 3 ページ	横17cm×縦8.2cm	\$ 99.00	\$ 77.00	\$ 66.00(月額)	\$ 55.00(月額)
1 / 6 ページ	横8.2cm×縦8.2cm	\$ 55.00	\$ 44.00	\$ 38.50(月額)	\$ 33.00(月額)
折り込みチラシ	A 4 サイズ以内	\$ 440.00	\$ 330.00	※非会員の継続掲載にも、継続掲載割引あり。	

「JCSだより」では皆様からの広告を募集しています。本誌は会員に直接送付されますので、格安な料金で浸透力のある広告効果が得られます。お申し込みの際は、上記のサイズ・期間・料金を明記の上、掲載する完全な広告原稿(サイズを守り、読みやすくはっきりと仕上がったアートワーク)を、小切手(宛名は、Japan Club of Sydney)と共に事務局宛(PO Box 1690, Chatswood NSW 2057)お送りください。全額前払いをお願いしています。締切は毎月15日必着です。

※折り込みチラシは、A4サイズ以内で印刷されたものを、部数分ご用意ください。(現在の部数は約400部です)

※広告内容が本誌に相応しくないと判断した場合、掲載をお断りすることがあります。ご了承ください。

※JCSでは本誌掲載の広告内容に関しては一切責任を負いかねますので、その旨ご了承ください。

● JCSだより広告申込書 ●

広告スペース 1 ページ 1 / 2 1 / 3 1 / 6 折り込みチラシ

料 金 \$ _____ (\$ _____ × _____ 回)

期 間 20__年__月号のみ 20__年__月号 ~ 20__年__月号まで__回

会社名 _____ 担当者 _____

住 所 _____

電 話 _____ FAX _____ Email _____